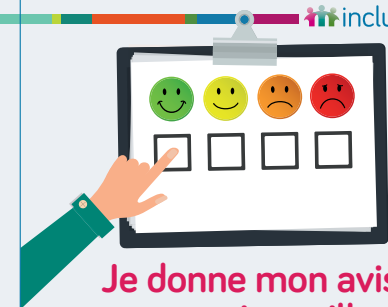


# Mes droits, mon argent et mes papiers



## Les Livrets Smile



Je donne mon avis  
pour une vie meilleure!

### Livret prioritaire

Colle ici une photo, un picto  
ou un dessin de ton choix  
qui illustre les droits, l'argent  
et les papiers



Ce livret appartient à .....



# Sommaire

<b>1. C'est quoi les droits, l'argent et les papiers ? .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Mes droits .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Mon avis sur l'aide que je reçois ...</b>	<b>7</b>
1. Mes droits .....	8
2. Mon argent .....	13
3. Mes papiers .....	19
4. L'aide que je reçois pour mes droits, mon argent et mes papiers pour ma fin de vie .....	22
5. Les personnes qui m'aident pour mes droits, mon argent et mes papiers .....	24
6. Questions qui ne concernent que moi .....	26
7. Mes besoins sont expliqués dans un document .....	27
<b>4. Mes idées pour mes droits, mon argent et mes papiers .....</b>	<b>29</b>
<b>5. Informations sur les droits, l'argent et les papiers .....</b>	<b>30</b>
<b>6. Les autres Livrets Smile qui parlent de droits, de l'argent et des papiers .....</b>	<b>34</b>





# 1. C'est quoi les droits, l'argent et les papiers ?



Mes droits c'est ce que je peux faire.

Avoir des droits, cela veut dire qu'on est autorisé à faire ou recevoir certaines choses. Par exemple, vous avez le droit au respect, à la non-discrimination...<sup>1</sup>

J'ai les mêmes droits que tous les citoyens :

- être soigné quand je suis malade
- suivre des formations et apprendre des choses toute ma vie
- vivre dans un logement adapté à mes besoins...

Être citoyen, c'est le fait d'être reconnu légalement comme membre d'une ville et d'un pays.

Chaque citoyen d'un pays a des droits et des devoirs qui sont définis par les lois de ce pays<sup>2</sup>.

Les droits des personnes handicapées sont expliqués dans la Convention des Nations Unies relatives aux droits des personnes en situation de handicap.

Les Nations Unies c'est une organisation qui regroupe presque tous les pays du monde. Une convention c'est un accord entre des pays.

Cette convention a été écrite en 2006. Cette convention a été signée par la Belgique en 2009. Ca veut dire que la Belgique s'est engagée à faire ce qui est écrit dans cette convention.

Le Sisahm (Bruxelles) a traduit cette convention en facile à lire en 2012.

En Belgique, c'est Unia, le Centre interfédéral pour l'égalité des chances, qui est chargé de voir si les droits des personnes sont bien respectés.

<sup>1</sup> Extrait du site Internet de Visa pour le net : [www.visapourlenet.be/definition/droit/](http://www.visapourlenet.be/definition/droit/)

<sup>2</sup> Extrait du site Internet de Visa pour le net : [www.visapourlenet.be/definition/citoyen/](http://www.visapourlenet.be/definition/citoyen/)



J'ai aussi des devoirs.

Les devoirs c'est ce qu'on doit faire :

- bien s'occuper de ses enfants
- respecter le code de la route quand on est dans la rue
- appliquer le règlement d'ordre intérieur de mon logement collectif.

Mon argent c'est les billets et les pièces d'euros que j'ai dans mon porte-feuille ou sur mon compte en banque.

Mes revenus, c'est l'argent que je gagne quand je travaille ou que je reçois comme allocations, de ma famille...

Mes dépenses, c'est l'argent que j'utilise :

- pour payer mon logement
- acheter à manger
- aller au cinéma
- payer mon abonnement de téléphone...

Les papiers, c'est :

- ma carte d'identité
- les papiers de mutuelle
- les papiers des assurances
- le bail de mon logement
- mon contrat mon travail...

On appelle ça aussi les papiers administratifs.

On peut s'occuper seul de son argent et de ses papiers mais on a souvent besoin d'aide.

Je complète ce livret pour donner mon avis et pour avoir des idées

- pour mieux connaître et faire respecter mes droits
- pour mieux m'occuper de mon argent
- et pour mieux faire mes papiers.

Je pourrai discuter de mes idées avec les professionnels et avec ma famille.



## 2. Mes droits



Les pays font en sorte que les personnes handicapées aient droit comme chacun à un niveau de vie correct, à une qualité de vie correcte pour elles et leur famille, pour :

- Les vêtements
- La nourriture
- Le logement
- L'eau
- L'électricité

Extrait de l'Article 28 de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap (Niveau de vie adéquat et protection sociale) traduit en facile à lire par le SISAHM (Bruxelles).

**Selon la Convention, les pays doivent mettre en avant le respect des droits des personnes en situation de handicap.**

Extrait de l'Article 8 de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap (Sensibilisation) traduit en facile à lire par le SISAHM (Bruxelles).

La convention dit que les pays reconnaissent que toutes les personnes sont égales devant la loi sans faire de discrimination.

La discrimination, c'est traiter une personne ou un groupe différemment des autres personnes.

On ne peut pas faire de différences parce qu'on est une personne handicapée.

Les personnes handicapées ont droit comme tout le monde à la protection et à la justice.

Si la loi n'est pas respectée, elles ont le droit d'aller au tribunal, de porter plainte.

Extrait de l'Article 5 de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap (Égalité et non-discrimination) traduit en facile à lire par le SISAHM (Bruxelles).



**Les femmes et les jeunes filles sont plus souvent mises à l'écart lorsqu'elles sont handicapées. Elles sont plus souvent discriminées.**

**Les femmes en situation de handicap ont les mêmes droits, la même liberté que les personnes sans handicap.**

**Elles ont les mêmes droits que les hommes en situation de handicap.**

Extrait de l'Article 6 de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap (Femmes handicapées) traduit en facile à lire par le SISAHM (Bruxelles).

**Les personnes handicapées peuvent avoir le soutien d'un accompagnant pour avoir accès à leurs droits et prendre des décisions.**

**Les pays prennent des mesures pour que les personnes handicapées puissent comme les autres personnes :**

- contrôler leur propre argent
- emprunter de l'argent
- avoir un prêt à la banque.

**Tout ceci aux mêmes conditions que les autres personnes.**

Extrait de l'Article 12 de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap (Reconnaissance de la personnalité juridique dans des conditions d'égalité) traduit en facile à lire par le SISAHM (Bruxelles).

**Les informations sont données de façon à être comprises et donc adaptées au type de handicap.**

**On peut, par exemple encourager les services et les médias à être plus accessibles aux personnes.**

Extrait de l'Article 21 de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap (Liberté d'expression et d'opinion et accès à l'information) traduit en facile à lire par le SISAHM (Bruxelles).



### 3. Mon avis sur l'aide que je reçois

Compléter ce livret c'est pour moi :  
Très important - Pas du tout important.  
Pourquoi ?

.....  
.....  
.....

Je voudrais avoir une copie de ce livret complété avec mes réponses : Oui - Non



Les personnes qui m'aident le plus pour mes droits, mon argent et mes papiers sont :  
Par exemple : l'assistant social, les éducateurs, mon administrateur de biens, mon frère...

Nom : ..... Rôle : .....  
Nom : ..... Rôle : .....  
Nom : ..... Rôle : .....

Les documents les plus utiles pour mes droits, mon argent et mes papiers sont :  
Par exemple: La Convention des Nations Unies relatives aux droits des personnes en situation de handicap traduite en facile à lire par le Sisahm Bruxelles, la charte de bonnes valeurs et de bonnes pratiques de mon centre de jour, le règlement d'ordre intérieur de mon centre, mes extraits bancaires, mes factures, le cahier où j'écris mes dépenses, mon cahier de communication...










..... J'ai lu ce document: Oui - Non  
..... J'ai lu ce document: Oui - Non  
..... J'ai lu ce document: Oui - Non

Je suis d'accord de donner mon nom et mes réponses :

	 OUI	 NON	Si oui, préciser éventuellement à qui :
À la direction ?			
Aux autres professionnels ?			
Aux stagiaires ?			
Aux bénévoles ?			
À ma famille ?			
À d'autres personnes ?			

**À noter: cette question de l'anonymat est volontairement posée deux fois.**










- En début de livret pour rassurer le répondant, a fortiori si le livret aborde des sujets particulièrement délicats pour lui.
- En fin de livret, pour lui permettre de confirmer - ou infirmer - sa décision en connaissance de cause, une fois qu'il a pris connaissance de toutes les questions.










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											










## 1. Mes droits :










1.1	Information sur mes droits et mes devoirs en tant que citoyen	<p>Je connais mes principaux droits et mes principaux devoirs : on me les a expliqués :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• droit de voter</li> <li>• droit de ne pas être discriminé comme personne en situation de handicap, comme femme ou par rapport à mes croyances religieuses</li> <li>• devoirs de respecter la Loi, le code de la route, de bien m'occuper de mes enfants.</li> </ul> <p>On m'a aussi expliqué ce que je n'ai pas le droit de faire.</p> <p>J'ai reçu une copie de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap en facile à lire. On me l'a expliquée.</p>									
1.2	Respect de mes devoirs	<p>Je respecte le Règlement d'Ordre Intérieur de mon logement collectif.</p> <p>Je respecte le code de la route :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• je fais attention quand je traverse la rue</li> <li>• je ne traverse pas au feu rouge...</li> </ul>									
1.3	Respect de mes droits	<p>On m'encourage à voter.</p> <p>J'ai eu droit à un logement social adapté à mes besoins.</p> <p>Je reçois des allocations de remplacement de revenus.</p> <p>Je pratique ma religion si j'en ai envie.</p> <p>Je fréquente le lieu de culte de mon choix.</p>									












N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
1.4	Information sur les principaux risques liés à mes droits	<p>Risques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>d'être manipulé pour me faire voter pour quelqu'un que je n'aime pas</li> <li>de me faire signer des papiers que je ne comprends pas</li> <li>de me faire signer des contrats de vente par téléphone</li> <li>de me faire entrer dans une secte...</li> </ul> <p>On m'a expliqué pourquoi je dois demander conseil avant de signer des papiers.</p>									
1.5	Information sur mon statut juridique	<p>Je suis informé de mon statut juridique : si je bénéficie d'une protection judiciaire (anciennement minorité prolongée). On m'a expliqué pourquoi j'ai un statut différent.</p> <p>On m'a expliqué les avantages et les inconvénients de ce statut : en quoi cela me protège mais aussi en quoi cela limite certains de mes droits.</p>									
1.6	L'aide reçue de mon administrateur de personne	<p>Je le connais. J'ai confiance en lui. J'ai pu donner mon avis sur sa désignation.</p> <p>Je le vois au moins une fois par an. Il m'explique ce qu'il fait pour moi. Je suis informé des décisions prises. Je reçois une copie des documents. Il me les explique bien.</p> <p>Contre-exemple : je ne le vois jamais. Je ne sais pas à quoi il sert. J'ai demandé pour en changer, on n'a pas écouté ma demande.</p>									





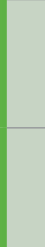







N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
1.7	L'aide reçue de mon administrateur de biens	<p>Je le connais. J'ai confiance en lui. J'ai pu donner mon avis sur sa désignation.</p> <p>Je le vois au moins une fois par an. Il m'explique ce qu'il fait pour moi. Je suis informé des décisions prises. Je reçois une copie des documents. Il me les explique bien.</p> <p>Contre-exemple : je ne le vois jamais, je ne sais pas à quoi il sert. J'ai demandé pour en avoir un autre, on n'a pas écouté ma demande.</p>									
1.8	L'aide reçue d'autres personnes pour faire respecter mes droits	<p>Je sais qui peut m'aider :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• si j'ai une question concernant le respect de mes droits</li> <li>• pour m'aider à faire des papiers</li> <li>• pour m'aider à voter</li> <li>• pour m'aider pour mon héritage</li> <li>• si j'ai l'impression que mes droits ne sont pas respectés, si je me sens discriminé.</li> </ul> <p>L'assistant social, mon service d'accompagnement, mon administrateur de bien un avocat, un notaire...</p> <p>On m'explique ce qui fait pour moi ou avec moi. Je participe aux réunions qui me concernent. On écoute mon avis. On m'informe des décisions prises. Les documents sont complétés à temps. Ces documents sont classés soigneusement dans un endroit secret (tout le monde n'y a pas accès). J'en reçois une copie. On me les explique clairement. On m'encourage à faire seul les démarches que je sais faire.</p>									










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
1.9	Information sur d'autres moyens pour m'aider à faire respecter mes droits	<p>Dans mon lieu de vie :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le conseil des usagers</li> <li>le projet de service</li> <li>mon projet de vie ou mon Projet Individualisé</li> <li>des groupes de paroles...</li> </ul> <p>Dans la société :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>UNIA (le Centre Interfédéral pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme)</li> <li>des associations de personnes handicapées et de familles</li> <li>des associations de consommateurs</li> <li>le juge de paix</li> <li>les syndicats</li> <li>le service social de ma mutuelle et celui de ma commune</li> <li>le service audit et contrôle de l'AViQ et le service de contrôle de PHARE.</li> </ul> <p>On m'a expliqué à quoi servent ces structures et services.</p> <p>Je reçois de l'aide pour participer à des groupes de paroles, à des réunions d'associations...</p>									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
1.10	Ma participation aux réunions qui sont organisées pour parler de moi	<p>Il y a des réunions pour parler de ma vie, de mes droits et de mes devoirs :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>réunion pour mon projet de vie</li> <li>réunion pour discuter de ma réorientation éventuelle (si je dois changer de centre)</li> <li>réunion avec les médecins et les soignants qui s'occupent de ma santé...</li> </ul> <p>Je participe aux réunions qui sont faites pour moi. Je donne mon avis. On répond à mes questions.</p> <p>Je reçois les comptes-rendus des réunions. On me les explique. On m'aide à ranger les comptes-rendus des réunions.</p>									
1.11	L'accessibilité financière pour défendre mes droits	<p>Je suis aidé dans mes démarches pour bénéficier d'un avocat pro déo.</p> <p>Contre-exemple : je n'ose pas demander conseils à un avocat car j'ai peur que ça ne coûte trop cher. Je ne sais pas qu'il y a moyen d'avoir un avocat moins cher.</p>									










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 2. Mon argent :










2.1	Information sur mes droits et mes devoirs pour mon argent	<p>On m'a expliqué mes principaux droits et mes principaux devoirs :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• droit d'être payé si je travaille, d'être déclaré et de refuser de travailler en noir</li> <li>• droit d'avoir de l'argent de poche</li> <li>• droit d'avoir des aides financières en raison de mon handicap</li> <li>• devoir de payer mes impôts, mes factures, mes amendes...</li> </ul> <p>On m'explique ce que je ne devrais pas faire tout seul : acheter une maison, faire un gros emprunt...</p> <p>On m'explique pourquoi c'est important que mon argent soit bien géré :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pour ne pas manquer d'argent à la fin du mois et pouvoir payer toutes mes factures</li> <li>• pour pouvoir économiser et m'offrir plus tard quelque chose qui coûte plus cher mais qui est important pour moi.</li> </ul>									
2.2	Respect de mes devoirs	<p>Je reçois de l'aide pour payer mes factures dans les délais.</p> <p>Je paye mes impôts dans les délais.</p>									
2.3	Respect de mes droits	<p>J'ai un contrat de travail.</p> <p>Je reçois des allocations de remplacement de revenus.</p>									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
2.4	Information sur les risques concernant mon argent	<p>Risques d'être manipulé pour me faire :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• acheter des choses chères et dont je n'ai pas besoin</li> <li>• signer des abonnements de téléphone</li> <li>• voler ma carte de banque, mon argent.</li> </ul> <p>Risque que je dépense trop vite mon argent et de ne plus en avoir assez à la fin du mois. On m'explique ce que je dois faire pour limiter ces risques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• faire un budget</li> <li>• ne pas donner le code de ma carte de banque à un inconnu.</li> </ul>									
2.5	La sécurité de mon argent	<p>Je mets mon argent en sécurité :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dans ma table de nuit fermée à clef</li> <li>• dans un coffre-fort de mon centre de jour.</li> </ul> <p>Je n'ai jamais beaucoup d'argent sur moi.</p> <p>On m'a expliqué les précautions à prendre pour ma carte de banque :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la ranger dans un endroit secret</li> <li>• la faire bloquer par la banque si je la perds ou si on me la vole.</li> </ul> <p>Mes économies sont investies sur des fonds à faible risque.</p>									
2.6	Information sur mes économies	<p>Les économies c'est de l'argent à moi mais qui est bloqué sur un compte en banque. Je sais combien j'ai d'économies.</p> <p>Je peux prendre une partie de mes économies si je le souhaite pour faire de grosses dépenses : un grand voyage, m'acheter un nouveau téléphone...</p>									










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
2.7	Information sur mes revenus	<p>Mes revenus c'est l'argent que je gagne ou que je reçois. Je sais combien d'argent je gagne à mon travail. Je sais combien d'argent je reçois chaque mois comme allocations ou comme pension.</p> <p>Je connais mes autres sources de revenus : cadeaux, héritages, dons, primes de naissance, allocations familiales pour mes enfants...</p> <p>Je sais combien de comptes en banque j'ai et à quels comptes j'ai accès.</p>									
2.8	Information sur mes dépenses	<p>Mes dépenses c'est l'argent que j'utilise pour payer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mon logement</li> <li>• mes soins de santé</li> <li>• ma nourriture</li> <li>• mes déplacements, mes vêtements, mes loisirs, mes apprentissages...</li> <li>• tout ce qu'il faut pour mes enfants.</li> </ul> <p>Je reçois de l'aide pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vérifier que je ne dépense pas trop d'argent</li> <li>• payer mes factures.</li> </ul> <p>Je sais si mes dépenses sont plafonnées. Plafonner ça veut dire que je ne peux pas dépenser autant d'argent que je veux. Mon avis a été pris en compte pour les plafonner.</p> <p>Contre-exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• je dépense trop d'argent pour me loger et pas assez pour mes loisirs</li> <li>• je ne sais pas payer certains soins dentaires qui sont très chers.</li> </ul>									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
2.9	Mon argent de poche	<p>Mon argent de poche c'est l'argent que je reçois pour des petites dépenses qui me font plaisir : du chocolat, aller au cinéma, m'acheter une revue...</p> <p>Je sais combien j'ai d'argent de poche.</p> <p>Je le dépense comme je veux.</p>									
2.10	L'aide reçue de mon gestionnaire financier	<p>Le gestionnaire financier, c'est la personne qui s'occupe de mon argent.</p> <p>Je sais qui c'est.</p> <p>Je suis d'accord que ce soit cette personne-là.</p> <p>J'ai confiance en lui.</p> <p>Il m'aide bien à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• payer mes factures</li> <li>• placer mes économies</li> <li>• gérer mon argent.</li> </ul>									















N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
2.11	L'aide reçue d'autres personnes pour gérer mon argent	<p>L'assistante sociale, mon service d'accompagnement, mon administrateur de bien, un avocat, un notaire, mon banquier... Je sais qui peut m'aider :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• si j'ai une question sur mes revenus et mes dépenses</li> <li>• pour aller à la banque</li> <li>• pour calculer mes dépenses</li> <li>• faire un budget mensuel</li> <li>• pour me représenter pour des démarches</li> <li>• si j'ai l'impression que mes droits ne sont pas respectés.</li> </ul> <p>On me laisse faire les démarches financières que je suis capable de faire. On m'encourage à les faire moi-même.</p> <p>Si je dois être représenté pour des démarches financières (pour gérer la succession de mes parents, pour m'acheter un logement, pour faire des grosses dépenses, emprunter de l'argent...) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• on m'explique ce qui est fait pour moi</li> <li>• je participe aux réunions qui me concernent</li> <li>• on écoute mon avis</li> <li>• on m'informe des décisions prises.</li> </ul> <p>Ma déclaration fiscale est complétée bien à temps. Les demandes d'aides financières sont bien complétées et à temps (primes pour adaptation de véhicules, pour moyens de communication alternatifs, ..).</p> <p>Ces documents sont classés soigneusement dans un endroit secret (tout le monde n'y a pas accès). J'en reçois une copie. On me les explique bien.</p>									










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
2.12	Information sur d'autres moyens pour m'aider à gérer mon argent	<p>Le comité des locataires et / ou des propriétaires de mon immeuble pour les dépenses communes (ascenseurs, poubelles ..), le syndic de la copropriété.</p> <p>Je suis invité aux réunions.</p> <p>Je reçois les comptes-rendus des réunions, on me les explique.</p>									









N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

### 3. Mes papiers :

3.1	Information sur mes droits et mes devoirs pour mes papiers	<p>Je connais mes principaux droits et mes principaux devoirs : on me les a expliqués :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• droits concernant la protection sociale...</li> <li>• devoirs d'être assuré pour certains risques comme l'incendie de mon logement, d'être inscrit à une mutuelle...</li> </ul> <p>On m'explique ce que je n'ai pas le droit de faire tout seul : prendre une assurance...</p> <p>On m'explique pourquoi c'est important que mes papiers soient bien gérés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pour retrouver rapidement une information dont j'ai besoin</li> <li>• pour m'aider à recevoir les aides dont j'ai besoin : car il y a toujours beaucoup de papiers à compléter pour recevoir des aides.</li> </ul>									
3.2	Respect de mes droits	<p>J'ai une mutuelle.</p> <p>Je bénéficie d'une intervention sociale majorée (protection sociale renforcée parce que j'ai un handicap).</p>									
3.3	Respect de mes devoirs	<p>On m'a expliqué que je dois déposer les attestations de soins que je reçois de mon docteur et de mon kiné à la mutuelle sinon je ne serai pas remboursé.</p>									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
3.4	Information sur les risques concernant mes papiers	<p>Risque d'être manipulé pour me faire prendre trop d'assurances (qui font double emploi).</p> <p>Risque de perdre certains avantages liés à mon handicap si je cumule certaines activités professionnelles.</p> <p>Je connais les précautions à respecter pour limiter ces risques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• me renseigner auprès de mon administrateur de biens, de ma personne de confiance...</li> <li>• ne jamais signer de documents sans leur avis.</li> </ul>									
3.5	L'aide reçue de la personne qui m'aide pour mes papiers	<p>Je sais qui gère, ou m'aide à gérer, mes papiers. Je suis d'accord que ce soit cette personne-là. J'ai confiance en elle.</p> <p>Les documents sont complétés bien à temps. Ces documents sont classés soigneusement dans un endroit secret. J'en reçois une copie. On me les explique clairement.</p>									










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
3.6	L'aide reçue d'autres personnes pour mes papiers	<p>Mon frère, l'assistant social, mon service d'accompagnement, mon administrateur de bien, un avocat, un notaire, mon banquier...</p> <p>Je sais qui peut m'aider si :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• j'ai une question sur mes papiers de mutuelle, d'assurances, de bail...</li> <li>• j'ai besoin d'être accompagné pour faire des démarches administratives</li> <li>• j'ai l'impression que mes droits ne sont pas respectés.</li> </ul> <p>On me laisse faire moi-même les papiers que je suis capable de faire. On m'encourage à les faire moi-même.</p> <p>Je reçois de l'aide pour répondre à mon courrier et le classer : le courrier que je reçois dans ma boîte aux lettres, mes mails, les sms...</p> <p>Je reçois de l'aide pour aller chercher un recommandé à la poste, envoyer un colis, m'abonner à un journal...</p> <p>Si je dois être accompagné pour des démarches administratives (contracter un nouveau contrat d'assurance, changer de mutuelle...) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• on m'explique ce qui est fait pour moi</li> <li>• je participe aux réunions qui me concernent</li> <li>• on écoute mon avis</li> <li>• on m'informe des décisions prises.</li> </ul>									
3.7	Information sur d'autres moyens pour m'aider pour mes papiers	<p>Service social de la mutuelle, AViQ, PHARE...</p> <p>Je reçois de l'aide pour les contacter si nécessaire.</p> <p>Je suis invité aux réunions.</p> <p>Je reçois les comptes-rendus des réunions, on me les explique.</p>									










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 4. L'aide que je reçois pour mes droits, mon argent et mes papiers pour ma fin de vie :

Pour les aspects médicaux et soignants de la fin de vie, consulter le livret 4 Ma santé.

4.1	La préparation de ma vieillesse	<p>La vieillesse c'est quand on devient âgé : on a besoin de plus d'aide pour marcher, s'habiller, se laver.</p> <p>On doit souvent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mettre des lunettes</li> <li>• marcher avec une canne</li> <li>• prendre des médicaments.</li> </ul> <p>C'est souvent plus difficile de vivre seul quand on est âgé car on a besoin d'aide.</p> <p>Je reçois de l'aide pour préparer ma vieillesse :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• quand mes parents seront morts, je voudrais aller dans une maison de repos ordinaire : on écoute mon avis, on m'aide à visiter des maisons de repos</li> <li>• je cotise pour une retraite complémentaire</li> <li>• je suis accompagné par un service d'accompagnement pour préparer l'après-parents : comme Madras et la Fondation Portray.</li> </ul> <p>Je peux parler de ma vieillesse, poser des questions, recevoir des conseils.</p>									
-----	---------------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
4.2	La préparation de ma fin de vie	<p>La fin de vie c'est les tous derniers jours de la vie avant de mourir.</p> <p>Mon médecin m'explique ce que je peux décider concernant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le traitement de la douleur</li> <li>• l'acharnement thérapeutique</li> <li>• l'euthanasie.</li> </ul> <p>Je donne mon avis. Je me fais conseiller par ma personne de confiance.</p> <p>Je reçois de l'aide pour compléter des papiers sur ma fin de vie pour dire ce que je voudrais qu'on fasse pour moi.</p>									
4.3	Mes dernières volontés	<p>Les dernières volontés c'est ce que je voudrais qui soit fait à ma mort : je choisis comment je vais être enterré : (crémation, enterrement, cérémonie laïque ou religieuse...)...</p> <p>Je peux compléter un document pour être donneur d'organes, donner mon corps à la science...</p>									
4.4	Ma succession	<p>Je sais que je peux donner une partie de mon héritage à un ami, à une association...</p> <p>J'ai vu un notaire, j'ai écrit mon testament. Je sais que je peux modifier mon testament, je peux changer d'avis. Mais si je change d'avis je dois le dire à mon notaire ou à ma personne de confiance.</p>									










N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 5. Les personnes qui m'aident pour mes droits, mon argent et mes papiers... :

5.1	je les connais	Je sais qui m'aide dans la vie de tous les jours. On m'a présenté ces personnes. Je connais leur nom ou leur prénom.  Contre-exemple : les stagiaires changent tout le temps. Je ne connais ni leur nom ni leur formation.										
5.2	sont bienveillantes	Ces personnes me parlent gentiment. Elles sont aimables, sympathiques.										
5.3	sont rassurantes	Je me sens en confiance avec ces personnes. Elles sont calmes et posées. Elles sont encourageantes.										
5.4	sont disponibles pour m'aider	Elles prennent le temps de m'écouter, de parler de mes craintes et de me conseiller. Elles ne sont jamais pressées quand on parle.										
5.5	sont à l'écoute de mes besoins	Elles vérifient que je n'ai pas de soucis d'argent, que mes droits sont respectés.  Elles m'aident à remplir mes papiers. Elles m'apprennent à gérer mon argent.										
5.6	sont en nombre suffisant	Elles ne doivent pas toujours se dépêcher, elles peuvent prendre le temps...										
5.7	respectent mon intimité	Elle ne me demande pas combien j'ai d'économie. Elles ne se mêlent pas de mon argent et de mes papiers si ce n'est pas nécessaire.										
5.8	respectent le secret professionnel	Elles ne parlent pas de ma vie à tout le monde. Elles ne disent pas à tout le monde combien j'ai d'économies, si j'ai dû payer une amende...										



N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
5.9	respectent les consignes et sont attentives aux risques	<p>Les différentes personnes qui m'aident respectent les mêmes consignes. Elles savent comment m'aider et le font bien.</p> <p>Elles connaissent mes risques et m'aident à les prévenir.</p> <p>Elles connaissent mes droits et mes devoirs et savent m'orienter vers les bonnes personnes ressources : direction, conseil des usagers, comités de quartier...</p>									
5.10	favorisent mon autonomie	Elles m'apprennent à utiliser mon argent pour pouvoir faire mes courses seul.									
5.11	collaborent avec les autres professionnels et ma famille	Elles signalent à leurs collègues les informations importantes afin que mon argent et mes papiers soient gérés au mieux.									




N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 6. Questions qui ne concernent que moi :

Les questions suivantes sont données à titre d'exemple : je ne dois pas y répondre sauf si j'en ai envie.

Je peux rajouter ici d'autres questions qui sont importantes pour moi, qui ne concernent que mes droits, mon argent et mes papiers et qui n'ont pas été prévues dans ce livret.

6.1	Revenus particuliers	Je gère moi-même l'argent gagné avec la vente de mes tableaux.									
6.2	Dépenses particulières	Je paye chaque année une cotisation à l'association humanitaire où mon frère travaille.									
6.3	Ma question : .....										
6.4	Ma question : .....										
6.5	Ma question : .....										

N°	Questions	Exemples	Autres réponses						Mes remarques et mes idées
			 OUI	 NON					

## 7. Mes besoins sont expliqués dans un document :

Ce document sert à expliquer aux personnes qui m'accompagnent dans ma vie de tous les jours comment m'aider à mieux connaître et mieux faire respecter mes droits, à m'occuper de mon argent et de mes papiers.

Ce document peut être un extrait de mon projet de vie, de mon dossier personnel de mon centre de jour ou d'un autre document.

Il peut avoir été écrit avec mon éducateur référent, ma personne de confiance, mon frère, mon service d'accompagnement.

7.1	Ce document me semble nécessaire	Oui avec ce document on connaît mieux mes besoins.						
7.2	Ce document existe	Oui on me l'a déjà montré.						
7.3	J'ai une copie de ce document	Oui il est dans ma chambre.						
7.4	Je sais à qui ce document est donné	Oui il est donné à mon éducateur référent et à mon frère.						
7.5	Je suis d'accord qu'on donne ce document à ces personnes.	Oui je suis d'accord.						
7.6	Ce document me semble complet. Si non, quelles informations ajouter ?	Oui le contenu est suffisamment complet.						
7.7	Ce document a été fait avec moi	Oui j'ai pu le relire et le compléter.						
7.8	Ce document a été fait avec des professionnels	Oui avec mon éducateur référent.						
7.9	Ce document a été fait avec ma famille	Non. Ma famille n'a pas été concertée mais ce n'était pas nécessaire.						
7.10	Ce document est revu au moins une fois par an	Oui.						
7.11	Ce rythme de révision me convient	Oui.						
7.12	Ce document est revu avec moi	Oui on me demande mon avis.						
7.13	Ce document est revu avec des professionnels	Oui avec mon éducateur référent.						
7.14	Ce document est revu avec ma famille	Non.						
7.15	Ce document est appliqué	Oui.						



### Informations générales

Mon centre (ou mon service) s'appelle

.....

Je fréquente ce centre ou ce service depuis :

Moins de 3 mois - de 3 mois à 2 ans  
plus que 2 ans

J'ai choisi moi-même d'aller dans ce centre (ou dans ce service) :

Oui - Non

Date à laquelle j'ai complété ce livret : ..... / ..... / .....

Combien de temps j'ai mis pour compléter ce livret ? .....

Quelqu'un m'a aidé à compléter ce livret : Oui - Non. Si oui :

Par exemple : ma personne de confiance, l'assistant social, mon éducateur référent, mon compagnon.



Si plusieurs personnes m'ont aidé, j'écris leur nom à chacune.

Nom : ..... Rôle : .....

Nom : ..... Rôle : .....

Nom : ..... Rôle : .....

Je suis d'accord de donner mon nom et mes réponses :

	 OUI	 NON	Si oui, préciser éventuellement à qui :
À la direction ?			
Aux autres professionnels ?			
Aux stagiaires ?			
Aux bénévoles ?			
À ma famille ?			
À d'autres personnes ?			

Si je suis d'accord que mon nom soit donné je l'écris ici :

Mon prénom : ..... Mon nom : .....

Mon téléphone : ..... Mon email : .....



# 4. Mes idées pour mes droits, mon argent et mes papiers



Choses positives à continuer



Choses à améliorer	Mes idées	À faire avec qui ?	À faire quand ?	À faire avec quoi ?

**Merci d'avoir complété ce livret !**



## 5. Informations sur les droits, l'argent et les papiers



**UNIA (Centre interfédéral pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme)** : Extrait du site internet :

- > conseille et accompagne les personnes qui se sentent discriminées ou dont les droits, garantis par la Convention ONU, ne sont pas respectés
- > informe les personnes handicapées et tous les acteurs concernés de la société des dispositions de la législation antidiscrimination et de la Convention ONU
- > veille à la conformité des législations et des politiques avec la Convention ONU et élabore des rapports et des recommandations
- > se concerta avec les personnes handicapées et leurs associations représentatives, notamment via sa Commission d'accompagnement. »

[Visitez le site](#)

Des documents en facile à lire sont téléchargeables sur son site Internet.

- « **Discrimination des personnes avec un handicap : de quoi s'agit-il et comment y réagir** », UNIA, sd.

[Téléchargez le document.](#)

Cette brochure envisage de nombreuses situations de discrimination et des pistes de solutions : de nombreux textes sont rédigés en facile à lire.

- « **Les aménagements raisonnables pour les personnes handicapées dans le secteur des services publics** », Unia, 2009.

[Téléchargez le document](#)

- **Fondation Portray**

<http://www.fondation-portray.be>

La Fondation Portray propose aux proches de personnes en situation de handicap un soutien juridique et financier permettant de soutenir/améliorer leur qualité de vie par l'organisation de fonds (nominatifs et projets), par des conseils et partages d'expériences.

- **Brux' Aînés**

Extrait du site Internet :

Objectifs du groupe Brux'Aînés :

- > L'objectif premier est la réflexion et les échanges pour les professionnels travaillant auprès des personnes handicapées mentales adultes et vieillissantes, dans le but de leur assurer le meilleur accompagnement possible.

Mais aussi:

- > Sensibiliser les équipes éducatives à la gérontologie et aux questions juridiques, éthiques, médicales, structurelles, pédagogiques que ce vieillissement entraîne.
- > Sensibiliser les équipes aux soins palliatifs, à l'accompagnement du deuil et de la fin de vie des personnes handicapées.
- > ...

<https://www.bruxaines.be/>



- **Madras**

<http://www.madras-asbl.be/>

Madras est le nom des services d'accompagnement créés à l'initiative de l'asbl Inclusion, à Bruxelles et en Wallonie, subsidiés par la Cocof et l'AViQ pour répondre la question des parents de personnes en situation de handicap : Comment veiller à sa qualité de vie, aussi lorsque je ne serai plus là ?



- **Guide pour mieux comprendre ma mesure de protection juridique**, Unapei.

L'Unapei a créé un guide en facile à lire et à comprendre afin de rendre les informations sur les mesures de protection juridique (curatelle simple, renforcée, mesure de sauvegarde) accessibles aux personnes déficientes intellectuelles. Ce guide peut également aider les mandataires judiciaires, les professionnels de l'accompagnement et les familles à mieux répondre aux interrogations des personnes protégées. Il permet notamment de répondre aux questions suivantes :

- > Quelles sont les différentes mesures en vigueur ?
- > Qu'impliquent-elles au quotidien ?
- > Qui peut être à l'initiative de la demande de protection et qui décide ?
- > Quels sont les droits et les devoirs du tuteur, curateur, mandataire judiciaire ?
- > Qu'est ce qui relève des décisions de la personne protégée, et que peut-elle faire seule dans les domaines de la vie privée, du logement, de l'argent, etc. ?

<http://www.unapei.org/La-protection-juridique-en-facile-a-lire-et-a-comprendre.html>

Bien que ce guide présente la législation française, il est très intéressant à consulter car il est entièrement rédigé en facile à lire et propose de très nombreuses informations et exemples applicables quel que soit le pays du bénéficiaire.



- **« Les élections communales, je fais entendre ma voix »**

Brochure, entièrement en facile à lire, rédigée en 2006 par la Région de Bruxelles-Capitale avec le soutien d'Inclusion pour expliquer le fonctionnement des élections, comment voter etc.

Un lexique en facile à lire sur le droit de vote clôture ce document.

[http://elections2006.brussels/download/103\\_doc.pdf](http://elections2006.brussels/download/103_doc.pdf)

Extrait de la brochure :

**Cette brochure contient beaucoup d'informations.**

**Elle vous aidera à comprendre les élections.**

**Elle vous expliquera aussi comment voter.**



« **Mode d'emploi de la banque** », Association Nous aussi (Association française des personnes handicapées intellectuelles), 2014.

**Téléchargez le guide**

Bien que ce guide présente quelques informations spécifiques à la législation française, il est très intéressant à consulter car il est entièrement rédigé en facile à lire et propose de très nombreuses informations et exemples applicables quel que soit le pays du bénéficiaire sur les sujets suivants :

A quoi sert la banque, ouvrir un compte bancaire, les différents moyens de paiement, la sécurité des moyens de paiement et gérer mon argent.

- **Accompagnement des personnes handicapées mentales face à la mort et au processus de deuil** », Dima TONCHEVA , ASPH, 2014.

**Téléchargez le document**



### Formations pour les personnes avec une déficience intellectuelle organisées par Inclusion asbl.

Pour s'inscrire, il faut écrire à Bernadette Cuvelier - [bcu@inclusion-asbl.be](mailto:bcu@inclusion-asbl.be)  
02/247.28.17 - Secrétariat d'Inclusion : 02/ 247.28.21

**Plus de détails sur le site : [www.inclusion-asbl.be](http://www.inclusion-asbl.be)**



- **Access' Infos**

(Extrait du site Internet de Visa pour le net)

<https://accessinfos.wordpress.com>

C'est une page Internet.

Les textes sont faciles à lire  
et faciles à comprendre.

Il y a aussi des images.

Ce sont des textes pour les adolescents  
et les adultes.

Il y a des textes sur l'actualité  
mais aussi des infos et des idées.

Il y a même un roman traduit  
en facile à lire : Croc-blanc.



### Visa pour le net

Visa pour le net est un projet qui rend l'information plus accessible grâce, notamment, à son travail en partenariat. C'est aussi un **site Internet en facile à lire fait par et pour des personnes en difficultés de compréhension**. Ce site aborde de nombreux sujets de société. Comme par exemple : la vie relationnelle, affective et sexuelle, le droit de vote, les droits des personnes en situation de handicap, l'emploi, mais aussi plus simplement des recettes de cuisine...

**[www.visapourlenet.be](http://www.visapourlenet.be)**



« **La Convention des Nations Unies sur les droits des personnes handicapées** »: Version en facile à lire, A-M De Vleeschouwer & S. Manneback, SISAHM, 2011-2012 (coffret contenant la version en facile à lire, la version en langue des signes, en audiodescription et le matériel pour s'approprier la Convention).

**[Plus de détails sur le site du Service PHARE](#)**





### Inclusion asbl

Inclusion est un mouvement qui rassemble des personnes porteuses d'une déficience intellectuelle, leurs proches, les professionnels qui les entourent et, de manière plus générale, des personnes soucieuses du bien-être de la personne en situation de handicap mental.

Inclusion défend et valorise, dans un large esprit de solidarité humaine, la qualité de vie et la participation pleine et entière à la société des personnes porteuses d'un handicap. Son site Internet présente les différents services développés, les formations et activités organisées...

[www.inclusion-asbl.be](http://www.inclusion-asbl.be)

### • Cap 48

Extrait du site Internet : « Cap 48 est une organisation belge qui permet la récolte de fonds destinés principalement aux personnes handicapées (...) ».

Les objectifs de Cap 48

- > Faire bouger la société : L'action de CAP 48 en partenariat étroit avec la RTBF, vise à placer les questions liées au handicap (physique, mental, sensoriel ou social), ainsi que les changements des mentalités, au cœur des préoccupations de notre société.
- > La solidarité avec les personnes handicapées : Nombre de projets portés par des asbl sont financés par les récoltes de fonds que CAP 48 initie. Ces projets rendent possibles de nouvelles approches pédagogiques, l'amélioration des conditions de vie de la personne handicapée (...).
- > La solidarité avec les jeunes en difficulté d'insertion : CAP 48 contribue également à l'insertion de jeunes en difficulté, finançant des projets d'aide à la jeunesse. »

<http://www.rtb.be/cap48/>

### • L'AViQ

L'AViQ est un organisme d'intérêt public (OIP) qui gère les compétences de la santé, du bien-être, de l'accompagnement des personnes âgées, du handicap et des allocations familiales en Région wallonne. Elle favorise l'inclusion des personnes en situation de handicap grâce aux missions suivantes : la sensibilisation et l'information en matière de handicap ; les aides et conseils en matière d'accueil, d'hébergement et d'aide à domicile ; les interventions financières dans l'équipement de matériel spécifique qui favorise l'autonomie au quotidien ; le soutien à l'insertion professionnelle via des aides à l'emploi et à la formation ; l'agrément et la subvention de services qui accueillent, hébergent, emploient, forment, conseillent, accompagnent... les personnes en situation de handicap.

[www.aviq.be](http://www.aviq.be)



### PHARE

Le Service PHARE est une direction d'administration du Service Public Francophone Bruxellois. Il apporte informations, conseils et interventions financières aux personnes en situation de handicap en Région bruxelloise. Le Service PHARE agréé et subventionne différentes catégories de centres, entreprises, services et associations qui concourent à l'inclusion des personnes en situation de handicap. Son site internet s'adresse tant aux personnes en situation de handicap, qu'aux proches, aux parents ou aux professionnels qui les accompagnent.

De nombreuses informations y sont présentées en facile à lire.

[www.phare.irisnet.be](http://www.phare.irisnet.be)



## 6. Les autres Livrets Smile qui parlent des droits, de l'argent et des papiers

Catégorie	Les Livrets Smile	Livrets Smile où on parle particulièrement des droits, de l'argent et des papiers :	Les livrets qui m'intéressent
Mes besoins	Mes repas	Mon budget pour acheter à manger.	
	Mon sommeil, mon repos	Mon budget pour aménager ma chambre à coucher à mon goût.	
	Mon hygiène, mes vêtements	Mon argent pour acheter des vêtements et des chaussures.	
	Ma santé	Pour l'accès financier aux soins de santé et pour la gestion des papiers : prescriptions de médicaments, papiers de mutuelle, assurance santé... Pour préparer ma fin de vie du point de vue de la santé.	
	Mon logement	Pour mon bail, les assurances que je dois prendre, le paiement des charges : chauffage, électricité...	
	Mes apprentissages	Ce que je dois savoir pour être plus autonome, pour gérer mon argent de poche, mes papiers...	
	<b>Ma sécurité</b>	Que faire si on me vole de l'argent.	
	<b>Ma communication</b>	Comment exprimer mes besoins, mes souhaits concernant mon argent. Comment prendre un abonnement pour mon téléphone, pour Internet...	
	<b>Mon bien-être – stop aux mauvais traitements</b>	Le respect de mes droits.	
	Ma vie relationnelle, affective et sexuelle	Ce que je dois savoir sur mes droits et sur mes devoirs : j'ai le droit de me marier, d'avoir des relations sexuelles entre adultes consentants, d'avoir une contraception, de voir mon compagnon.	

**En rouge : livrets prioritaires**



Catégorie	Les Livrets Smile	Livrets Smile où on parle particulièrement des droits, de l'argent et des papiers :	Les livrets qui m'intéressent
Mes activités	<b>Mon projet de vie</b>	Me fixer comme objectif de pouvoir gérer mon argent de poche tout seul, de classer mes papiers.	
	Mes loisirs, mes congés et mes vacances	Mon argent pour partir en vacances, pour m'acheter des choses qui me font plaisir quand je pars en excursion.	
	Mon travail et mon volontariat	Mon salaire. Mes impôts. L'assurance pour me protéger en cas d'accident de travail. Ma sécurité sociale.	
	Mes activités de tous les jours	Ce que je dois faire dans ma vie de tous les jours pour entretenir mon logement, faire mes papiers...	
Mon entourage	<b>Ma famille, mes amis et les personnes autour de moi</b>	J'ai le droit de voir les personnes de mon choix.	
	Mes enfants	J'ai besoin d'aide pour gérer mon argent et faire les démarches administratives pour bien m'occuper de mes enfants.	
	Mon éducateur référent	L'aide de mon éducateur référent pour m'aider à faire respecter mes droits dans la vie de tous les jours, pour mon argent et mes papiers.	
Ma vie dans la société	Mes déplacements	Mon budget pour mes déplacements.	
	<b>Ma participation aux décisions</b>	Je donne mon avis sur mes dépenses et sur mes papiers. Mon droit de vote, mon droit de pratiquer ma religion, mon droit de participer aux décisions concernant mon lieu de vie.	
	<b>Mes droits, mon argent et mes papiers</b>	Je donne mon avis sur mon argent et mes papiers. Mon droit de vote.	

En rouge : livrets prioritaires

# Mes réponses aux questions. Je suis...



**Très satisfait**  
**Très content**  
**Très bien**  
**Toujours**



**Satisfait**  
**Content**  
**Bien**  
**Souvent**



**Insatisfait**  
**Pas content**  
**Pas bien**  
**Parfois**



**Très insatisfait**  
**Pas content du tout**  
**Pas bien du tout**  
**Jamais**

## Autres réponses possibles :



**Oui**



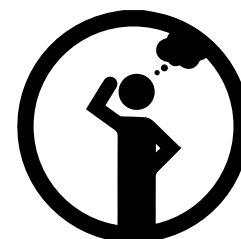
**Non**



**Ne s'applique  
pas à moi**



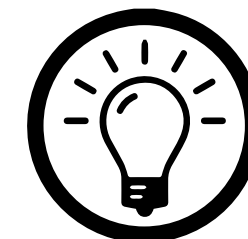
**Je ne comprends  
pas la question**



**Je ne connais  
pas la réponse**



**Je ne veux  
pas répondre**



**Mes remarques,  
mes idées**